

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**Commission scolaire Western Québec**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire Western Québec, tenue à 15 rue Katimavik, Gatineau, Québec, le 30 octobre 2012 à 19h00.

**PRÉSENCES:** Les commissaires Brunke, Chiasson, Daly, Davidson, Dexter, Garbutt, Gunn, Hendry, Lanyi, Larivière (par vidéoconférence), McCrank, O'Brien, Perry, Shea, Taylor, Wilson et Young, commissaires-parents Gibbons et Komm

**Personnel:**

Directeur des ressources humaines et informatique, M. Dubeau  
Directrice des services éducatifs, M. Lothian  
Directeur des ressources matérielles, de l'équipement et du transport, C. O'Shea  
Directrice adjointe des services complémentaires, B. Burn

**ABSENCES MOTIVÉES:** Les commissaires Guy et Polson

Le directeur général, P. Lamoureux, la directrice générale adjointe / directrice des services éducatifs, Éducation des adultes et formation professionnelle, R. Ahern et le directeur des services juridiques / secrétaire général, R. Vézina, sont également présents.

**Appel à l'ordre**

Le président, Commissaire Chiasson, appelle la réunion à l'ordre à 19h03.

**Participation publique :**

Mme Christine Hall parle au nom des parents des enfants fréquentant l'école Dr. S. E. McDowell, contre le déménagement de l'école McDowell, proposée par la CSWQ  
M. Samuel (James) Low, parent, parle aussi contre la relocalisation de l'école McDowell, et ajoute qu'il est en faveur d'un processus de consultation publique plus long.  
Mme Vicki Kelly parle au nom d'un groupe de parents et de membres de la communauté en faveur de la relocalisation de l'école élémentaire Wakefield et remercie la CSWQ pour le projet de construction d'une nouvelle école à Wakefield.

**C-12/13-52**

**Approbation de l'ordre du jour**

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts suivant:

Participation publique : Samuel Low (parent, Dr. S. E. McDowell)

3.1 Délai de la consultation Dr. S. E. McDowell (A. Taylor)

7.3.1 Contrats mazout 2012-2013 (Comité des affaires)

7.3.2 Approbation des soumissions pour le déneigement 2012-2016  
(Comité des affaires)

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-53****Adoption du procès-verbal – 25 septembre 2012**

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 25 septembre 2012 tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

**Remarques du président**

Le président présente son rapport qui porte sur les points suivants :

- Conférence ACCCS
- Salon de la santé et du bien-être – Éducation aux adultes
- Ouverture officielle de l'annexe de l'école Namur
- Session de développement professionnel de l'ACSAQ et assemblée générale
- Élections scolaires
- Rencontre de la Table Education Outaouais
- Rencontre du comité de planification et d'examen – 18 octobre

**Rapport du directeur général**

Le directeur général distribue son rapport écrit et donne plus de détails sur les points suivants :

- MTM et rencontre des secteurs qui ont eu lieu la semaine dernière avec les directions d'écoles
- Déclaration du 28 septembre : 120 étudiants de moins que l'an dernier
- Possibilité de grève des chauffeurs d'autobus débutant le 5 novembre
- Probabilité de coupures dans le budget
- Communications : *In the Know* et *Communiqué des directeurs*
- États financiers 2011-2012
- Déplacements internationaux des enseignants et des professionnels
- Marian Lothian, directrice de l'éducation, a été remerciée et félicitée pour ses 40 années de service avec la Commission scolaire Western Québec
- Processus et dates de consultation pour le déménagement proposée de l'école Dr. S. E. McDowell et la fermeture de l'école St-Michael.

**C-12/13-54****Marian Lothian, années de service**

LE COMMISSAIRE PERRY PROPOSE QUE la CSWQ remercie et reconnaisse officiellement Marian Lothian pour ses 40 ans de service.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-55****Séance extraordinaire du conseil des commissaires pour réviser les documents de consultation**

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QU'ON tienne une séance extraordinaire du conseil des commissaires pour réviser et approuver les documents de consultation avant qu'ils soient présentés à une consultation publique, et que cette séance soit tenue le 15 novembre, 2012, à 18h00.

Adoptée à l'unanimité

Le point 3.1 de l'ordre du jour est reporté à la séance extraordinaire des commissaires qui se déroulera le 15 novembre.

**Rapport ACSAQ**

Le président présente son rapport sur l'ACSAQ. Il mentionne qu'il continue de faire circuler l'information aussitôt arrivée. Le commissaire Young donne des informations additionnelles portant sur la présentation à laquelle il a assisté durant la conférence de l'ACSAQ.

**C-12/13-56****Rapport du Comité exécutif – 23 octobre 2012**

LE COMMISSAIRE DAVIDSON PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité exécutif du 23 octobre 2012.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-57****Livrables – Rendement du directeur général**

LE COMMISSAIRE DAVIDSON PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité exécutif, l'ébauche révisée des livrables par le directeur général en matière de rendement pour 2012-2013 soient approuvés.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-58****Indemnité de départ du directeur général**

ATTENDU QUE l'ancien directeur général Michael Dawson répond aux exigences énoncées dans le *Règlement concernant certaines conditions de travail des cadres des commissions scolaires et du Comité de gestion de la taxe scolaire de l'Île de Montréal*;

ATTENDU QU'EN vertu de ce Règlement, l'ancien directeur général Michael Dawson est admissible à une indemnité de départ égale à un mois de traitement par année de service à l'emploi de la commission scolaire jusqu'à concurrence de six mois;

LA COMMISSAIRE DAVIDSON PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité exécutif, l'ancien directeur général Michael Dawson reçoive une indemnité de départ équivalente à six mois de salaire, selon les conditions énoncées dans le *Règlement concernant certaines conditions de travail des cadres des commissions scolaires et du Comité de gestion de la taxe scolaire de l'Île de Montréal*.

Pour : 5

Contre : 9

Abstentions : 1

Motion rejetée

**C-12/13-59****Rapport du Comité de l'éducation – 10 octobre 2012**

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité de l'éducation du 10 octobre 2012.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-60

**Initiatives de la Commission scolaire**

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de l'éducation, le conseil appui les initiatives suivantes :

- Music Makers
- Destination ImagiNation
- Défi Pierre Lavoie

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-61

**Soumission: contrat d'approvisionnement en mazout 2012-2013**

ATTENDU QUE (six) 6 entreprises ont été invitées à présenter des soumissions relativement au projet;

ATTENDU QUE quatre (4) soumissions ont été reçues;

<b>Mazout 2012-2013</b>					
		<b>Petro Pontiac</b>	<b>Les Huiles de la Desert Inc.</b>	<b>Ultramar</b>	<b>Les Huiles H.L.H</b>
<b>Écoles</b>	<b>Capacité réservoir</b>	<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>Total</b>
BUCKINGHAM	4954		<b>0.922</b>		
CHELSEA	4500		<b>0.914</b>		
WAKEFIELD	4500		<b>0.914</b>	<b>103.330</b>	
MANIWAKI AES	5000		<b>0.872</b>		<b>0.9340</b>
IMMACUL. CONCEPTION	4500	<b>0.874</b>	<b>0.922</b>		
MANIWAKI WOOD.	5000		<b>0.872</b>		<b>0.9340</b>
CAMPBELL'S BAY AE	5000	<b>0.874</b>	<b>0.922</b>		
PONTIAC HS	15000	<b>0.874</b>	<b>0.922</b>		
McDOWELL	5000	<b>0.874</b>	<b>0.922</b>		
ONSLOW	4500	<b>0.874</b>	<b>0.922</b>		
ST-MICHAEL'S	4095		<b>0.902</b>		
Dr. WILBERT KEON	4500	<b>0.874</b>	<b>0.922</b>		

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Petro Pontiac pour le contrat d'approvisionnement en mazout pour la saison 2012-2013 au montant de 0.874 \$ pour les écoles Dr. Wilbert Keon, Pontiac Adult Ed, Pontiac High, Dr. S.E. McDowell et Onslow soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Les Huiles de la Desert Inc. pour le contrat d'approvisionnement en mazout pour la saison 2012-2013 au montant de 0.922 pour l'école Buckingham, 0.914 \$ pour les écoles Chelsea et Wakefield, 0.872 \$ pour les écoles Maniwaki Woodland et Maniwaki Adult Ed, et 0.902 pour l'école St-Michael's soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-62**

**Contrats de déneigement 2012-16 (Bureau administrative et D'Arcy/Symmes)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- |                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| • 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms | 11 727,45 \$ |
| • 6005608 Canada Inc. – Eric Nault   | 14 630,57 \$ |
| • Jonathan Dorion & Roch Dorion      | 59 350,00 \$ |
| • Déneigement Techni-Snow Inc.       | 19 465,84 \$ |
| • Excavation DR Déneigement          | 19 492,50 \$ |

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms au montant de 11 727,45 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-63**

**Contrats de déneigement 2012-16 (Chelsea)**

ATTENDU QUE trois (3) soumissions ont été reçues;

- |   |              |
|---|--------------|
| • Bernie Fleming Excavation & Landscaping | 14 515,59 \$ |
| • 6005608 Canada Inc. – Eric Nault        | 7 444,63 \$  |
| • BNM Construction & Insulation Inc.      | 7 645,84 \$  |

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 6005608 Canada Inc. – Eric Nault au montant de 7 444,63 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-64

**Contrats de déneigement 2012-16 (Dr. S. E McDowell)**

ATTENDU QUE deux (2) soumissions ont été reçues;

- Mickey McGuire Equipment Rentals 11 727,40 \$
- Allan Hodgins 7 000,00 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Allan Hodgins au montant de 7 000,00 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-65

**Contrat de déneigement 2012-16 (Eardley)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms 3 449 25 \$
- 6005608 Canada Inc. – Eric Nault 3 966 64 \$
- Jonathan Dorion & Roch Dorion 13 800 00 \$
- Excavation DR Déneigement 9 096 50 \$
- Déneigement Techni-Snow Inc. 9 218 70 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 391383 Canada Inc. – Renaud Farms au montant de 3 449,25 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-66

**Contrat de déneigement 2012-16 (GoldenValley)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Construction Val-d'Or Ltée 9 873,76 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Construction Val-d'Or Ltée au montant de 9 873,76 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-67****Contrat de déneigement 2012-16 (Greater Gatineau)**

ATTENDU QUE deux (2) soumissions ont été reçues;

- 6005608 Canada Inc. – Eric Nault 3 909,15 \$
- Excavation DR Déneigement 5 847,76 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 6005608 Canada Inc.- Eric Nault au montant de 3 909,15 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-68****Contrat de déneigement 2012-16 (Hadley/Philemon)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms 14 371,88 \$
- 6005608 Canada Inc. – Eric Nault 13 107,15 \$
- Excavation DR Déneigement 27 289,50 \$
- Déneigement Techni-Snow Inc. 15 619,35 \$
- BNM Construction & Insulation Inc. 14 026,95 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 6005608 Canada Inc.- Eric Nault au montant de 13 107,15 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-69****Contrat de déneigement 2012-16 (Hull Adult Ed Centre)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms 5 748,75 \$
- 6005608 Canada Inc. – Eric Nault 3 909,15 \$
- Excavation DR Déneigement 7 795,80 \$
- Déneigement Techni-Snow Inc. 4 345,02 \$
- BNM Construction & Insulation Inc. 3 805,67 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par BNM Construction & Insulation Inc. au montant de 3 805,67 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-70**

**Contrat de déneigement 2012-16 (Lord Aylmer Jr.)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- |                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| • 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms | 2 989,35 \$  |
| • 6005608 Canada Inc. – Eric Nault   | 2 759,40 \$  |
| • Jonathan Dorion & Roch Dorion      | 17 250,00 \$ |
| • Excavation DR Déneigement          | 7 795,70 \$  |
| • Déneigement Techni-Snow Inc.       | 7 628,59 \$  |

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 6005608 Canada Inc. – Eric Nault au montant de 2 759,40 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-71**

**Contrat de déneigement 2012-16 (Lord Aylmer Sr.)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- |                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| • 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms | 5 748,75 \$  |
| • 6005608 Canada Inc. – Eric Nault   | 3 909,15 \$  |
| • Jonathan Dorion & Roch Dorion      | 17 250,00 \$ |
| • Excavation DR Déneigement          | 9 746,26 \$  |
| • Déneigement Techni-Snow Inc.       | 10 371,03 \$ |

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 6005608 Canada Inc.- Eric Nault au montant de 3 909,15 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité



**C-12/13-72****Snow Tenders 2012-16 (Maniwaki Adult Ed Center)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Les Excavations Scullion Inc. 3 909,15 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Les Excavations Scullion Inc. au montant de 3 909,15 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-73****Snow Tenders 2012-16 (Maniwaki Woodland)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Les Excavations Scullion Inc. 3 909,15 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Les Excavations Scullion Inc. au montant de 3 909,15 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-74****Contrat de déneigement 2012-16 (Noranda)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Les Entreprises Richard Mercier 12 874,28 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Les Entreprises Richard Mercier au montant de 12 874,28 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-75****Contrat de déneigement 2012-16 (Onslow)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Mountainview Turf Farm Ltd. 6 323,63 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Mountainview Turf Farm Ltd. Au montant de 6 323,63 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-76

**Contrat de déneigement 2012-16 (Pierre Elliott Trudeau)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- |                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| • 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms | 4 024,13 \$ |
| • 6005608 Canada Inc. – Eric Nault   | 3 090,15 \$ |
| • Excavation DR Déneigement          | 6 496,20 \$ |
| • Déneigement Techni-Snow Inc.       | 6 324,20 \$ |
| • BMN Construction & Insulation Inc. | 3 805,67 \$ |

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 6005608 Canada Inc. – Eric Nault au montant de 3 090,15 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-77

**Contrat de déneigement 2012-16 (Pontiac Adult Ed Center)**

ATTENDU QUE trois (3) soumissions ont été reçues;

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| • Pure Rock           | 3 800,00 \$ |
| • Gilbert Morin       | 3 219,30 \$ |
| • Morin Sand & Gravel | 3 837,97 \$ |

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Gilbert Morin au montant de 3 219,30 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-78

**Contrat de déneigement 2012-16 (Pontiac High)**

ATTENDU QUE deux (2) soumissions ont été reçues;

- |                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| • Mickey McGuire Equipment Rentals | 17 821,11 \$ |
| • Allan Hodgins                    | 9 500,00 \$  |

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Allan Hodgins au montant de 9 500,00 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-79**

**Contrat de déneigement 2012-16 (Queen Elizabeth)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Gabie Landscaping 6 898,00 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Gabie Landscaping au montant de 6 898,00 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-80**

**Contrat de déneigement 2012-16 (South Hull)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms 4 024,13 \$
- 6005608 Canada Inc. – Eric Nault 3 794,18 \$
- Jonathan Dorion & Roch Dorion 13 800,00 \$
- Excavation DR Déneigement 6 490,20 \$
- Déneigement Techni-Snow Inc. 6 258,66 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 6005608 Canada Inc. – Eric Nault au montant de 3 794,18 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-81**

**Contrat de déneigement 2012-16 (St-John's)**

ATTENDU QUE trois (3) soumissions ont été reçues;

- Pure Rock 6 200,00 \$
- Gilbert Morin 5 173,87 \$
- Morin Sand & Gravel 6 228,96 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Gilbert Morin au montant de 5 173,87 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-82**

**Contrat de déneigement 2012-16 (St-Michael's)**

ATTENDU QUE deux (2) soumissions ont été reçues;

- Excavation Plus Inc. 6 800,00 \$
- BNM Construction & Insulation Inc. 6 553,58 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par BNM Construction & Insulation Inc. au montant de 6 553,58 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-83**

**Contrat de déneigement 2012-16 (Val D'Or Adult Ed Center)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Construction Val-d'Or Ltée 4 863,19 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Construction Val-d'Or Ltée au montant de 4 863,19 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-84**

**Contrat de déneigement 2012-16 (Wakefield)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- Barry McKenna 16 843,84 \$
- Justin Meunier 9 198,00 \$
- K. Jones International Removals Ltd. 15 809,06 \$
- Paysagiste Ronald Leblanc 11 382,53 \$
- BNM Construction & Insulation Inc. 8 508,13 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par BNM Construction & Insulation Inc. au montant de 8 508,13 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-85

**Contrat de déneigement 2012-16 (Western Québec Career Center)**

ATTENDU QUE cinq (5) soumissions ont été reçues;

- 3916383 Canada Inc. – Renaud Farms 5 748,75 \$
- 6005608 Canada Inc. – Eric Nault 3 880,41 \$
- Jonathan Dorion & Roch Dorion 17 250,00 \$
- Excavation DR Déneigement 7 798,50 \$
- Déneigement Techni-Snow Inc. 9 732,06 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par 6005608 Canada Inc. – Eric Nault au montant de 3 880,41 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-86

**Contrat de déneigement 2012-16 (Namur)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Ferme Namur 3 000,00 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Ferme Namur au montant de 3 000,00 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-87

**Contrat de déneigement 2012-16 (Poltimore)**

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue;

- Daniel Brunet 3 200,00 \$

ATTENDU QUE la soumission était conforme;

LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le comité des affaires, la soumission présentée par Daniel Brunet au montant de 3 200,00 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-12/13-88

**Rapport du Comité consultatif sur l'adaptation scolaire – 17 septembre 2012**

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité consultatif sur l'adaptation scolaire du 17 septembre 2012.

Adoptée à l'unanimité

- C-12/13-89**                    **Rapport du Comité consultatif de transport – 10 octobre 2012**  
 LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité consultatif de transport du 10 octobre 2012.
- Adoptée à l'unanimité
- Le vérificateur, M. Pierre Bédard, CPA, CGA, de la firme Samson et Associés, présente les états financiers vérifiés de la Commission scolaire Western Québec pour la période terminée le 30 juin 2012.
- C-12/13-90**                    **États financiers – 2011-2012**  
 LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE les états financiers de la Commission scolaire Western Québec pour l'année terminée le 30 juin 2012 soit approuvée.
- Adoptée à l'unanimité
- C-12/13-91**                    **Demande relative à l'enseignement à domicile**  
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE la demande de l'enseignement à domicile pour les élèves (0023879) et (0023861) soit approuvée pour l'année scolaire 2012-2013 et que la direction s'assure que des évaluations appropriées des progrès des élèves soient effectuées conformément à la politique.
- Adoptée à l'unanimité
- C-12/13-92**                    **Demande relative à l'enseignement à domicile**  
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE la demande de l'enseignement à domicile pour l'élève (0047415) soit approuvée pour l'année scolaire 2012-2013 et que la direction s'assure que des évaluations appropriées des progrès de l'élève soient effectuées conformément à la politique.
- Adoptée à l'unanimité
- C-12/13-93**                    **Expulsion – élève de l'école secondaire Pontiac**  
 LE COMMISSAIRE McCRANK PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de discipline, l'élève (9923152) soit expulsé de l'École secondaire Pontiac et soit exclu de toutes les écoles et tous les services de la Commission scolaire Western Québec jusqu'à la fin de l'année scolaire 2012-2013.
- Adoptée à l'unanimité
- C-12/13-94**                    **Expulsion – élève de l'école secondaire D'Arcy McGee**  
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de discipline, l'élève (0018630) soit expulsé de l'École secondaire D'Arcy McGee et soit exclu de toutes les écoles et tous les services de la Commission scolaire Western Québec jusqu'à la fin de l'année scolaire 2012-2013.
- Adoptée à l'unanimité

**C-12/13-95**

**Levée de la séance**

LE COMMISSAIRE DEXTER PROPOSE la levée de la séance à 21h10.

Adoptée à l'unanimité